



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2004/L.10/Add.13
21 April 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестидесятая сессия

Пункт 21 b) повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ
О РАБОТЕ ШЕСТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

Проект доклада Комиссии

Докладчик: г-н Майк ОМОТОШО

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава:

ХIII. ПРАВА РЕБЕНКА

* В документе E/CN.4/2004/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Комиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Экономическим и Социальным Советом, и другие представляющие для него интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/2004/L.11 и добавлениях к нему.

XIII. Права ребенка

1. Комиссия рассмотрела пункт 13 повестки дня на своих 38-м и 39-м заседаниях 6 апреля 2004 года и на своем 56-м заседании 20 апреля 2004 года.
2. В приложении VI к настоящему докладу содержится перечень документов, выпущенных по пункту 13 повестки дня. В приложении V содержится перечень всех резолюций и решений, принятых Комиссией, и заявлений Председателя в разбивке по пунктам повестки дня.
3. На 39-м заседании 6 апреля 2004 года Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии г-н Хуан Мигель Петит представил свой доклад (E/CN.4/2004/9 и Add.1 и 2). В ходе последовавшего затем интерактивного диалога представители Аргентины, Кубы и Ирландии, а также наблюдатель от Швейцарии задали Специальному докладчику вопросы, на которые тот ответил.
4. На этом же заседании назначенный Генеральным секретарем Независимый эксперт по изучению вопроса о насилии в отношении детей г-н Паулу-Сержиу Пиньеру выступил с заявлением.
5. В ходе общих прений по пункту 13 повестки дня с заявлениями выступили члены Комиссии, наблюдатели и представители неправительственных организаций. Подробный перечень выступавших см. в приложении III к настоящему докладу.

Похищение детей в Африке

6. На 56-м заседании 20 апреля 2004 года представитель Конго внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.50, автором которого являлось Конго (от имени государств - членов Африканской группы). Впоследствии к числу авторов присоединились Никарагуа и Экваториальная Гвинея.
7. Представитель Конго внес устные поправки в проект резолюции, изменив шестой пункт преамбулы.
8. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования. Текст резолюции см. в главе II, раздел A, резолюция 2004/47.

Права ребенка

9. На этом же заседании наблюдатель от Уругвая (от имени Европейского союза и Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна) внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.51, авторами которого являлись: Австрия, Австралия, Андорра, Аргентина, Бельгия, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Куба, Литва, Люксембург, Мексика, Монако, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка, Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились: Албания, Армения, Бангладеш, Беларусь, Болгария, Венгрия, Израиль, Индия, Казахстан, Кения, Колумбия, Латвия, Лихтенштейн, Мальта, Марокко, Нигерия, Пакистан, Румыния, Сербия и Черногория, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Украина, Хорватия, Эквадор и Экваториальная Гвинея.

10. Наблюдатель от Уругвая внес устные поправки в проект резолюции, изменив четырнадцатый пункт преамбулы.

11. С заявлениями в связи с данным проектом резолюции выступили представители Аргентины (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Ирландии (от имени Европейского союза) и Чили.

12. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета и программ данного проекта резолюции.

13. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по данному проекту резолюции с внесенными в него устными поправками было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 52 голосами против 1. Голоса распределились следующим образом:

<i>Голосовали за:</i>	Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго,
-----------------------	---

Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Воздержавшихся не было.

Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/48.
